



PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel: 01805 976 990*
Fax: 029 03 976 99-29
info@warensortiment.de
www.warensortiment.de

*14 Cent pro Minute aus dem dt.
Festnetz, max. 42 Cent pro Minute
aus dem dt. Mobilfunknetz.

Bedienungsanleitung Videoendoskop PCE-VE 3xxN Serie



Inhaltsverzeichnis

- 1. Eigenschaften**
- 2. Allgemeine Beschreibung / Spezifikationen**
- 3. Funktionen**
- 4. Menüfunktionen**
 - 4.1 Löschen der Daten
 - 4.2 Video Ausgang
 - 4.3 Datum/Zeit Einstellung
 - 4.4 Sprachauswahl
 - 4.5 Video Format Einstellung
 - 4.6 Automatische Abschaltung
 - 4.7 Reset
- 5. Messvorbereitung**
- 6. Betrieb**
 - 6.1 Photoaufnahme
 - 6.2 Videoaufnahme
 - 6.3 Digitaler Zoom
 - 6.4 Spiegeln
 - 6.5 Aufrufen der gespeicherten Daten
- 7. Sicherheit**

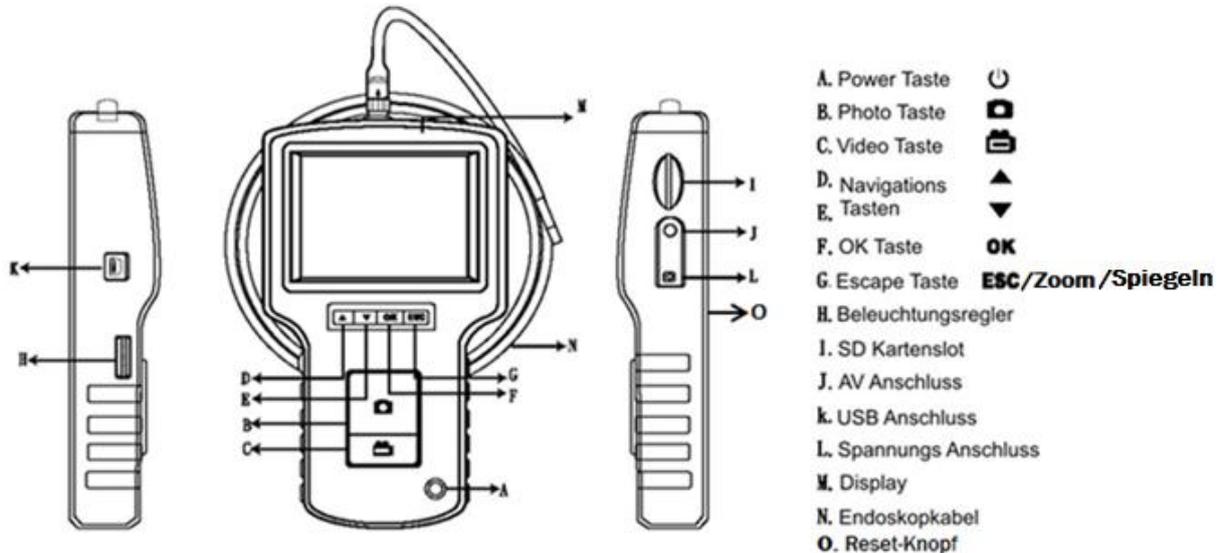
1. Eigenschaften

- geeignet für Bildaufnahmen / Photos und Videos
 - das Kabel erlaubt den Zugang zu sehr schwer zugänglichen Orten
 - Länge bis zu 10 m, Durchmesser ab 3,9 mm (je nach Kabel)
 - die LED - Lampe ermöglicht das Einsehen in dunkle Zwischenräume und Löcher
 - 2 GB SD-Kartenspeicher
- **Achtung:** Nicht für medizinische Zwecke geeignet

2. Allgemeine Beschreibung / Spezifikationen

| Technische Daten | | | | | |
|---|---------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Modell | PCE-VE 320 | PCE-VE 330 | PCE-VE 340 | PCE-VE 350 | PCE-VE 360 |
| Kabellänge | 1 m | 2 m | 10 m | 1 m | 1 m |
| Kabelart | halbstarr | halbstarr | flexibel | flexibel | halbstarr |
| Kabeldurchmesser Ø | 5,5 mm | 5,5 mm | 5,5 mm | 6 mm | 3,9 mm |
| Bildsensor | CMOS | | | | |
| Auflösung / Bildsensor (dynamisch / statisch) | 320 x 240 / 640 x 480 | | | | |
| Bildrate | 30 / s | | | | |
| Belichtung | automatisch | | | | |
| Weiß-Balance | fest | | | | |
| Blickfeld / Blickwinkel | 67 ° | | | | |
| Blickfeldtiefe | 1,5 ... 10 cm | | | | |
| Beleuchtung | 4 LED`s | | | | |
| Biegeradius | 90 mm | | | | |
| Display | 3,5 " TFT-Bildschirm | | | | |
| Schnittstelle | Mini-USB 1.1 (AVout / AVin) | | | | |
| Bildspeicher | 2 GB (SD-Speicherkarte) | | | | |
| Kompressionsformat | MPEG4 | | | | |
| Bildformat | JPEG (640 x 480) | | | | |
| Videoausgangsformat | NTSC & PAL | | | | |
| Videoformat | ASF (320 x 240) | | | | |
| Betriebs- und Lagertemperatur | -10 ... +50 °C | | | | |
| Spannungsversorgung | wiederaufladbarer 3,7 V Li-Ionen-Akku | | | | |
| Gewicht mit Tragetasche | 450 g | | | | |

3. Funktionen



4. Menüfunktionen

Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die „OK“ Taste um in das Menü zu gelangen. Dort haben Sie nun folgende Auswahlmöglichkeiten:

- **Löschen der Daten**
- **Video Ausgang**
- **Datum/Zeit Setup**
- **Sprache**
- **Video Format**
- **Automatische Abschaltung**

4.1 Löschen der Daten

Wählen Sie mit den Navigationstasten die Funktion „Delete all“ und drücken die „OK“ Taste. Nun haben Sie zwei Auswahlmöglichkeiten. Wählen Sie mit den Navigationstasten „YES“ oder „NO“ und drücken Sie die „OK“ Taste um Ihre Auswahl zu bestätigen.

4.2 Video Ausgang

Verbinden Sie das Gerät mit Ihrem TV Gerät und wählen Sie diese Funktion um die Daten vom Gerät zum TV zu übertragen. Das Display am Gerät wird schwarz und die Daten werden übertragen. Um diese Funktion zu verlassen drücken Sie erneut die „OK“ Taste und entfernen das Verbindungskabel.

4.3 Datum/Zeit Einstellung

Wählen Sie im Menü „DATE/TIME Setup“ und drücken die „OK“ Taste. Mit den Navigationstasten können Sie zwischen Jahr/Monat/Tag bzw. Stunde/Minute/Sekunde auswählen. Durch drücken der Photo bzw. Video Taste können Sie die Werte einstellen. Bei Display „on/off“ wählen Sie „on“ um Ihre Fotos mit Zeit und Datum zu speichern oder „off“ um diese Funktion zu deaktivieren.

4.4 Sprachauswahl

Wählen Sie diese Funktion im Menü um die Sprache auszuwählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der „OK“ Taste.

4.5 Video Format Einstellung

Wählen Sie im Menü die Funktion „Video Format Setup“ um das Videoformat einzustellen (NTSC/PAL). Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der „OK“ Taste.

4.6 Automatische Abschaltung

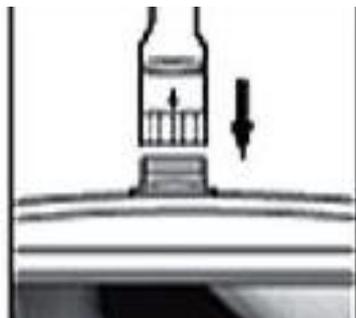
Wählen Sie im Menü die Funktion „Auto Power off Setup“ um die Zeit für die automatische Abschaltung einzustellen oder ganz abzuschalten.

4.7 Reset

Drücken Sie den Reset-Knopf auf der Rückseite des Gerätes, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

5. Messvorbereitung

Schließen Sie das Kamerakabel am Endoskop an und schrauben diese fest. Achten Sie darauf das der Pfeil am Kamerakabel nach oben zeigt. Drücken Sie die „on/off“ Taste für ca.5-6 Sekunden um das Gerät einzuschalten. Im Display erscheint folgende Anzeige:



Kapazität der SD Karte



Batteriezustandsanzeige

Halten Sie die „on/off“ Taste für ca. 3-5 Sekunden gedrückt um das Gerät auszuschalten.

6. Betrieb

6.1 Photoaufnahme

Drücken Sie die Photo Taste um das momentan im Display angezeigte Bild auf der SD Karte zu speichern. Nach dem Speichervorgang springt das Gerät automatisch zurück in den Ansichtmodus.

6.2 Videoaufnahme

Drücken Sie die Video Taste um die Aufnahme zu starten. Im Display erscheint das Videozeichen als bestätigung zur Aufnahme. Drücken Sie die Taste erneut um die Aufnahme zu beenden. Das Videozeichen verschwindet vom Display. Das Video wird automatisch, beim beenden der Aufnahme, auf der SD Karte gespeichert.

6.3 Digitaler Zoom

Drücken Sie die ESC-Taste kurz und das Bild vergrößert sich im Display. (2x digitaler Zoom)

6.4 Spiegeln

Halten Sie die ESC-Taste für mehrere Sekunden gedrückt und das Bild wird im Display gespiegelt.

6.5 Aufrufen der gespeicherten Daten

Drücken Sie im Ansichtsmodus die Navigationstasten um das zuletzt gespeicherte Photo/Video aufzurufen. Mit den Navigationstasten können Sie nun die weiteren Daten durchblättern. Die Reihenfolge ergibt sich über die Datumsanzeige. Hier haben Sie auch die Möglichkeit einzelne Daten zu löschen. Drücken Sie hierfür die „OK“ Taste und wählen sie mit den Navigationstasten „YES“ oder „NO“ und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der „OK“ Taste.

7. Sicherheit

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgsam durch. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.

- das Gerät darf nur im zugelassenen Temperaturbereich verwendet werden
- das öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH vorgenommen werden
- das Gerät darf nie mit der Bedienoberfläche aufgelegt werden (z.B. tastaturseitig auf einen Tisch)
- es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden
- das Gerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden / nur pH-neutrale Reiniger verwenden

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH.

Eine Übersicht unserer Messtechnik finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik.htm>

Eine Übersicht unserer Messgeräte finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete.htm>

Eine Übersicht unserer Waagen finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete/waagen.htm>

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt.

WEEE-Reg.-Nr.DE69278128



Alle PCE-Produkte sind CE und RoHs zugelassen.

www.warensortiment.de

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel: 01805 976 990*
Fax: 029 03 976 99-29
info@warensortiment.de
www.warensortiment.de

*14 Cent pro Minute aus dem dt.
Festnetz, max. 42 Cent pro Minute
aus dem dt. Mobilfunknetz.

Bedienungsanleitung Beweglicher Kameraschlauch PCE-VE-Serie



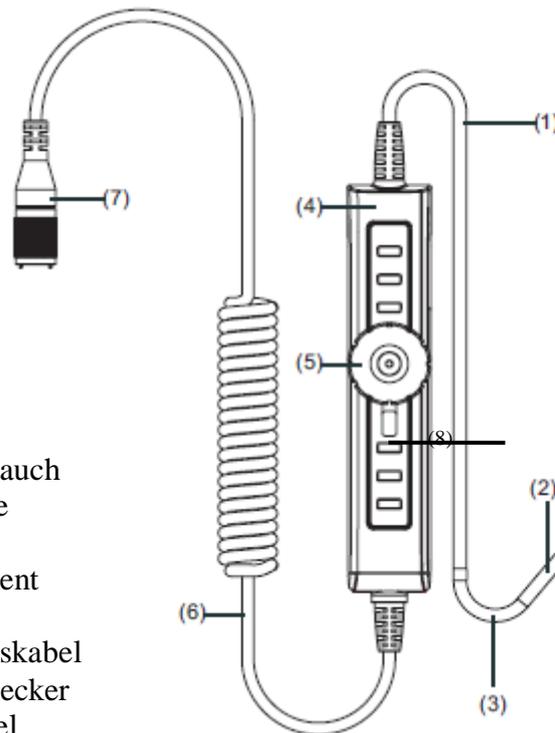
Warnhinweise

- Dieses Messgerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Wird das Messgerät anderweitig eingesetzt, kann es zu einer Gefahr für den Bediener sowie zu einer Zerstörung des Messgerätes kommen.
- Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aussetzen.
- Das Öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH vorgenommen werden.
- Das Messgerät darf nie mit der Bedienoberfläche aufgelegt werden (z.B. tastaturseitig auf einen Tisch).
- Benutzen Sie das Messgerät nie mit nassen Händen.
- Es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Das Gerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Keine Scheuermittel oder lösemittelhaltige Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät darf nur mit dem von PCE Deutschland angebotenen Zubehör oder gleichwertigem Ersatz verwendet werden.
- Vor jedem Einsatz dieses Messgerätes, bitte das Gehäuse und die Messleitungen auf sichtbare Beschädigungen überprüfen. Sollte eine sichtbare Beschädigung auftreten, darf das Gerät nicht eingesetzt werden.
- Weiterhin darf dieses Messgerät nicht eingesetzt werden wenn die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchte ...) nicht innerhalb der in der Spezifikation angegebenen Grenzwerten liegen.
- Das Messgerät darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre eingesetzt werden.
- Wenn die Batterie leer ist, (wird z. B. durch den Batterieindikator angezeigt) darf das Messgerät nicht mehr verwendet werden, da durch falsche Messwerte Lebensgefährliche Situationen entstehen können. Nachdem wieder volle Batterien eingesetzt wurden, darf der Messbetrieb fortgesetzt werden.
- Vor jedem Einsatz bitte das Messgerät durch das Messen einer bekannten Größe überprüfen.
- Die in der Spezifikation angegebenen Grenzwerte für die Messgrößen dürfen unter keinen Umständen überschritten werden.
- Dieses Messgerät ist für Messungen in Stromkreisen mit einer Überspannungskategorie CAT III bis zu einer Spannung von 1000V und an Stromkreisen mit einer Überspannungskategorie CAT VI bis zu einer Spannung von 600V.
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, vor Beginn der Messung immer überprüfen, ob der richtige Messbereich ausgewählt ist, und ob die Messleitungen in die für die jeweilige Messung vorgesehenen Buchsen eingesteckt sind.
- Messungen im Widerstands-, Kapazitäts-, Diodentest u. Temperaturmessbereich dürfen nur im Spannungsfreien Zustand erfolgen.
- Die Messspitzen dürfen nie an den blanken Spitzen berührt werden da die Gefahr eines Stromschlages besteht.
- Gehen Sie bei der Messung von hohen Spannungen besonders vorsichtig vor.
- Vor dem Öffnen des Gehäuses zum Wechseln der Batterie oder Sicherung, bitte alle Messleitungen entfernen, da sonst die Gefahr eines Stromschlages besteht.
- Wenn das Messgerät über eine längere Zeit nicht eingesetzt werden soll, entfernen Sie bitte die Batterien, um eine Beschädigung durch ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise, kann es zur Beschädigung des Gerätes und zu Verletzungen des Bedieners kommen

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH.

Produktbeschreibung

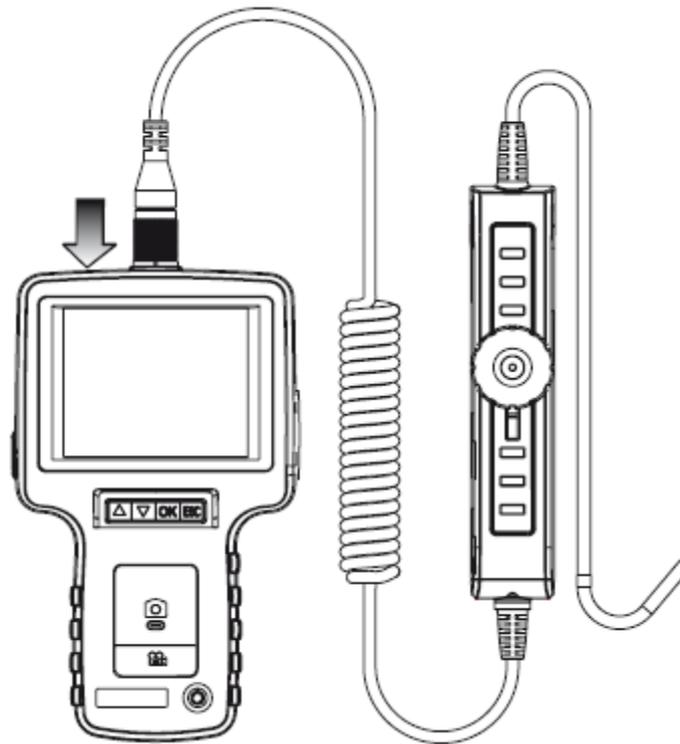
PCE-VE 350



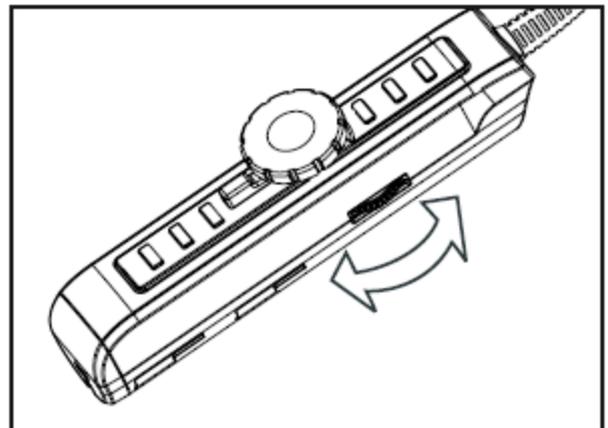
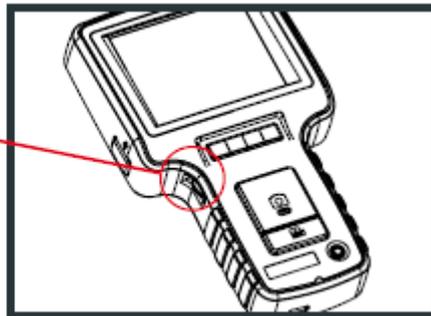
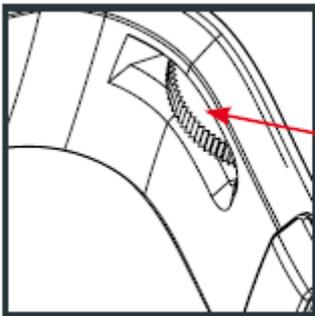
1. Kameraschlauch
2. Kameralinse
3. Biege-Hals
4. Bedienelement
5. Drehknopf
6. Verbindungskabel
7. Anschlussstecker
8. Arretierhebel

Vorbereitung

1. Stecken Sie das mit einem roten Punkt gekennzeichnete Ende des Kameraschlauches in die Anschlussdose des Gerätes und arretieren Sie die Verbindung mit der Überwurfmutter.



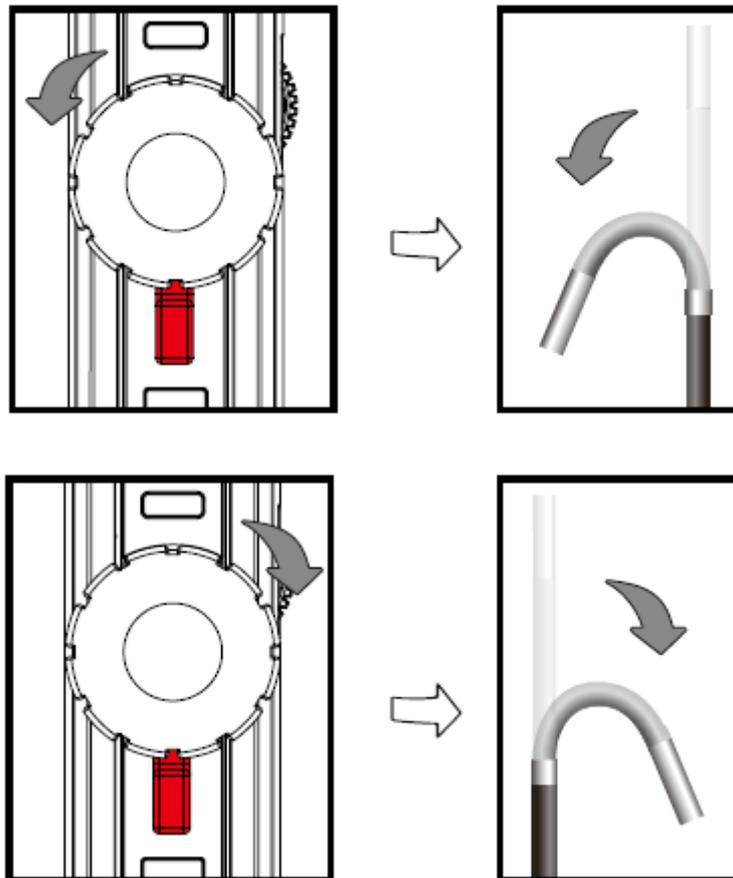
2. Schalten Sie das Videoendoskop, mit dem Drehknopf an der Seite, ein.



3. Richten Sie den beweglichen Kameraschlauch auf das zu begutachtende Objekt. Wählen Sie mittels der Foto-Taste oder mittels der Video-Taste den gewünschten Modus aus und nehmen Sie entweder ein .JPG-Foto auf oder starten Sie die Aufnahme eines .ASF-Videos.

Handhabung

1. Mit dem Drehknopf auf dem Griff des Schlauches können Sie die Seilzugmechanik im Kameraschlauch betätigen. Betätigen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn und die Spitze wird sich nach rechts abknicken. Betätigen Sie den Drehknopf im Gegenuhrzeigersinn, wird die Spitze des Schlauches nach links abknicken.



VORSICHT: Das Überlasten des Seilzuges kann die Mechanik im Inneren des Schlauches zerstören!

2. Mit dem roten Hebel können Sie den Kamerakopf in einer bestimmten Stellung arretieren. Schieben Sie den roten Hebel vorsichtig im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und der Kamerakopf ist in dem von Ihnen gewünschten Winkel arretiert. Durch vorsichtiges zurückschieben des Hebels im Gegenuhrzeigersinn lösen Sie die Arretierung und der Kopf ist wieder frei schwenkbar.

